

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1968

23 OCTOBRE 1968.

PROJET DE LOI

portant modification de la loi du 24 décembre 1963 relative à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles et à la prévention de celles-ci.

AMENDEMENTS PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

Article premier (nouveau).

Faire précéder l'article premier par un article premier (nouveau), rédigé comme suit :

« A l'article 2 de la loi du 24 décembre 1963 relative à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles et à la prévention de celles-ci, le § 1, 7°, 8°, 9° et le § 2, alinéa 3, sont abrogés. »

JUSTIFICATION.

Les personnes visées à l'article 2, § 1, 7° et 8°, tombent sous l'application de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.

L'abrogation de l'article 2, § 1, 9°, est basée sur le fait que le Roi, en vertu de l'article 2, § 3, de la loi du 24 décembre 1963, a le pouvoir d'étendre la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles à d'autres personnes.

Le texte actuel donne lieu à des difficultés continues. L'extension de la réparation pourra s'effectuer à l'avenir par le Roi en accord avec le comité technique et le comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles et aussi, le cas échéant, en accord avec les autres départements; cette procédure offre plus de souplesse que le texte actuel.

Art. 4bis (nouveau).

Insérer un article 4bis (nouveau), rédigé comme suit :

Le texte néerlandais de l'article 29, alinéa 2, de la même loi, est complété par les mots :

« tenzij het tegendeel bewezen wordt ».

Voir :

83 (S.E. 1968) :

- N° 1 : Projet de loi.
- Nos 2 à 4 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1968

23 OKTOBER 1968.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 24 december 1963 betreffende de schadeloosstelling voor en de voorkoming van beroepsziekten.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Art. 1 (nieuw).

Artikel 1 doen voorafgaan door een artikel 1 (nieuw), luidend als volgt :

« In artikel 2 van de wet van 24 december 1963 betreffende de schadeloosstelling voor en de voorkoming van beroepsziekten, worden § 1, 7°, 8°, 9° en § 2, derde lid, opgeheven. »

VERANTWOORDING.

De personen bedoeld bij artikel 2, § 1, 7° en 8°, vallen onder de toepassing van de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor de beroepsziekten in de overheidssector.

De opheffing van artikel 2, § 1, 9°, is gesteund op het feit dat de Koning, krachtens artikel 2, § 3, van de wet van 24 december 1963 de macht heeft, de schadeloosstelling voor beroepsziekten uit te breiden tot andere personen.

De bestaande tekst geeft aanleiding tot voortdurende moeilijkheden. In de toekomst zal de uitbreiding van de schadeloosstelling kunnen gebeuren door de Koning in overleg met de technische raad en het beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten en eventueel ook in overleg met de andere departementen, wat meer soepelheid biedt dan de huidige tekst.

Art. 4bis (nieuw).

Een artikel 4bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

De Nederlandse tekst van artikel 29, tweede lid, van dezelfde wet, wordt aangevuld met de woorden :

« tenzij het tegendeel bewezen wordt ».

Zie :

83 (B.Z. 1968) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- Nos 2 tot 4 : Amendementen.

JUSTIFICATION.

Le but de cet article est d'assurer la concordance complète entre les textes néerlandais et français de l'article 29.

Art. 10bis (nouveau).

Insérer un article 10bis (nouveau), rédigé comme suit :

L'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2 de l'article 49 :

« *Le Fonds des maladies professionnelles peut également statuer de plein droit sur la revision des indemnités déjà acquises. Cette revision s'effectue de la manière déterminée par le Roi* ».

JUSTIFICATION.

Le texte actuel de l'article 49 est complété par la disposition susmentionnée, parce que le Fonds des maladies professionnelles doit en effet disposer de toutes les garanties légales pour pouvoir procéder à un nouvel examen. Le Roi précisera les modalités de cette revision en accord avec le comité de gestion du Fonds.

Art. 13bis (nouveau).

Insérer un article 13bis (nouveau), rédigé comme suit :

L'article 67 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 67. — Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les fonctionnaires et agents désignés par le Roi surveillent l'exécution de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution* ».

Art. 13ter (nouveau).

Insérer un article 13ter (nouveau), rédigé comme suit :

L'article 68 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 68. — Les fonctionnaires et agents visés à l'article 67 peuvent, dans l'exercice de leur mission :*

» *1° pénétrer librement, à toute heure du jour et de la nuit, sans avertissement préalable, dans tous les établissements, parties d'établissements, locaux ou autres lieux de travail où sont occupés des personnes soumises aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution; toutefois, dans les locaux habités, ils ne peuvent pénétrer qu'avec l'autorisation préalable du juge de paix;*

» *2° procéder à tous examens, contrôles et enquêtes, et recueillir toutes informations qu'ils estiment nécessaires pour s'assurer que les dispositions légales et réglementaires sont effectivement observées, et notamment :*

» *a) interroger, soit seuls, soit ensemble, l'employeur, ses préposés ou mandataires ainsi que les travailleurs et les membres des délégations syndicales au sein de l'entreprise, sur tous faits dont la connaissance est utile à l'exercice de la surveillance;*

» *b) se faire produire sans déplacement tous livres, registres et documents dont la tenue est prescrite par la présente loi et ses arrêtés d'exécution, d'en établir des copies ou extraits;*

VERANTWOORDING.

Het doel van dit artikel is een volledige overeenstemming te brengen tussen de Nederlandse en de Franse tekst van artikel 29.

Art. 10bis (nieuw).

Een artikel 10bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

In artikel 49 wordt tussen het eerste en tweede lid volgende lid toegevoegd :

« *Het Fonds voor de beroepsziekten kan ook ambtshalve uitspraak doen over de herziening van de reeds toegekende vergoedingen. Die herziening gebeurt alsdan op de wijze bepaald door de Koning* ».

VERANTWOORDING.

De bestaande tekst van artikel 49 wordt aangevuld met bovenstaande bepaling, daar het Fonds voor de beroepsziekten inderdaad over een volledige rechtszekerheid moet beschikken om te kunnen overgaan tot een nieuw onderzoek. De Koning zal de nadere regelen van die herziening vastleggen, in overleg met het beheerscomité van het Fonds.

Art. 13bis (nieuw).

Een artikel 13bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

Artikel 67 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 67. — Onverminderd de plichten van de officieren van gerechtelijke politie, houden de door de Koning aangevozen ambtenaren en beambten toezicht op de uitvoering van de wet en van de uitvoeringsbesluiten ervan.* »

Art. 13ter (nieuw).

Een artikel 13ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

Artikel 68 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« *Art. 68. — De in artikel 67 bedoelde ambtenaren en beambten mogen, bij de uitoefening van hun opdracht :*

» *1° op gelijk welk ogenblik van de dag of van de nacht, zonder voorafgaande verwittiging, vrij binnengaan in alle inrichtingen, gedeelten van inrichtingen, lokalen of andere werkplaatsen, waar personen tewerkgesteld zijn die onder de bepalingen van deze wet en van de uitvoeringsbesluiten ervan vallen; tot de bewoonde lokalen hebben zij evenwel alleen toegang wanneer de vrederechter vooraf toestemming heeft verleend;*

» *2° gelijk welk onderzoek, gelijk welke controle en enquête instellen, alsmede alle inlichtingen inwinnen die zij nodig achten om zich ervan te vergewissen dat de wettelijke en reglementaire bepalingen werkelijk worden nageleefd, en met name :*

» *a) de werkgever, zijn aangestelden of lasthebbers evenals de werknemers en de leden van de syndicale afvaardigingen van de onderneming hetzij alleen, hetzij te zamen ondervragen over alle feiten welke het nuttig is te kennen voor de uitoefening van het toezicht;*

» *b) zich zonder verplaatsing alle boeken, registers en documenten doen overleggen die bij deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan zijn voorgeschreven, en afschriften of uittreksels ervan opmaken;*

» c) prendre connaissance et copie de tous livres, registres et documents qu'ils jugent nécessaires à l'accomplissement de leur mission;

» d) ordonner l'affichage des documents dont l'apposition est prévue par la présente loi et ses arrêtés d'exécution ».

Art. 13quater (nouveau).

Insérer un article 13quater (nouveau), rédigé comme suit :

Un article 68bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 68bis. — Les fonctionnaires et agents visés à l'article 67 ont le droit de donner des avertissements, de fixer au contrevenant un délai destiné à lui permettre de se mettre en règle, de dresser des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire. Une copie du procès-verbal doit être notifiée au contrevenant dans les sept jours de la constatation de l'infraction à peine de nullité ».

Art. 13quinquies (nouveau).

Insérer un article 13quinquies (nouveau), rédigé comme suit :

Un article 68ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

Art. 68ter. — Les fonctionnaires et agents visés à l'article 67 peuvent, dans l'exercice de leurs fonctions, requérir l'assistance de la police communale et de la gendarmerie ».

Art. 13sexies (nouveau).

Insérer un article 13sexies (nouveau), rédigé comme suit :

L'article 69 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 69. — Sans préjudice des articles 269 à 274 du Code pénal, sont punis d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de vingt-six à cinq cents francs ou d'une de ces peines seulement :

» 1° l'employeur, ses préposés ou mandataires qui ne se sont pas conformés aux obligations prescrites par la présente loi et ses arrêtés d'exécution;

» 2° l'employeur, ses préposés ou mandataires ainsi que les travailleurs qui ont mis obstacle à la surveillance organisée en vertu de la présente loi ».

Art. 13septies (nouveau).

Insérer un article 13septies (nouveau), rédigé comme suit :

Un article 69bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 69bis. — En cas de récidive dans l'année qui suit une condamnation, la peine peut être portée au double du maximum ».

Art. 13octies (nouveau).

Insérer un article 13octies (nouveau), rédigé comme suit :

Un article 69ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 69ter. — L'employeur est civilement responsable des amendes auxquelles ses préposés ou mandataires ont été condamnés ».

» c) inzage en afschrift nemen van alle boeken, registers en documenten die zij voor het volbrengen van hun opdracht nodig achten

» d) gelasten dat de documenten worden aangeplakt die krachtens deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan moeten geafficheerd worden ».

Art. 13quater (nieuw).

Een artikel 13quater (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

Een artikel 68bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 68bis. — De in artikel 67 genoemde ambtenaren en beambten hebben het recht waarschuwingen te geven, voor de overtreder een termijn te bepalen om zich in orde te stellen en processen-verbaal op te maken die bewijskracht hebben tenzij het tegendeel wordt bewezen. Op straffe van nietigheid, moet aan de overtreder, binnen zeven dagen na de vaststelling van de overtreding, een afschrift van het proces-verbaal ter kennis worden gebracht ».

Art. 13quinquies (nieuw).

Een artikel 13quinquies (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

Een artikel 68ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 68ter. — De in artikel 67 genoemde ambtenaren en beambten kunnen bij de uitoefening van hun ambt de bijstand van de gemeentepolitie en van de rijkswacht vorderen ».

Art. 13sexies (nieuw).

Een artikel 13sexies (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

Artikel 69 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 69. — Onverminderd de artikelen 269 tot 274 van het Strafwetboek, worden met gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met geldboete van zesentwintig tot vijfhonderd frank of met een van die straffen alleen gestraft :

» 1° de werkgever, zijn aangestelden of lasthebbers, die arbeid doen of laten verrichten in strijd met de bepalingen van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten ervan;

» 2° de werkgever, zijn aangestelden of lasthebbers evenals de werknemers die het krachtens deze wet georganiseerde toezicht verhinderen ».

Art. 13septies (nieuw).

Een artikel 13septies (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

Een artikel 69bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 69bis. — Bij herhaling binnen een jaar na een vorige veroordeling kan de straf op het dubbel van het maximum worden gebracht ».

Art. 13octies (nieuw).

Een artikel 13octies (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

Een artikel 69ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 69ter. — De werkgever is burgerrechtelijk aansprakelijk voor de betaling van de geldboeten waartoe zijn aangestelden of lasthebbers worden veroordeeld ».

Art. 13nonies (nouveau).

Insérer un article 13nonies (nouveau), rédigé comme suit :

Un article 69quater, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 69quater. — Toutes les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal, le chapitre V excepté, mais le chapitre VII et l'article 85 compris, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi ».

Art. 13decies (nouveau).

Insérer un article 13decies (nouveau), rédigé comme suit :

Un article 69quinquies, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 69quinquies. — L'action publique résultant des infractions aux dispositions de la présente loi et des arrêtés pris en exécution de celle-ci, se prescrit par un an à compter du fait qui a donné naissance à l'action ».

Art. 13undecies (nouveau).

Insérer un article 13undecies (nouveau), rédigé comme suit :

Un article 69sexies, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 69sexies. — L'article 69 est également applicable aux assurés libres ».

JUSTIFICATION.

Ces amendements ont pour but de poursuivre l'œuvre d'unification des règles en matière de sanctions pénales et de surveillance dans la législation sociale que le Parlement a entreprise depuis 1964.

Art. 16bis (nouveau).

Insérer un article 16bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Le Roi peut coordonner les dispositions de la loi du 24 décembre 1963 en tenant compte des modifications expresses ou implicites qui auront été apportées à des dispositions au moment où la coordination sera établie.

» A cette fin, Il peut :

» 1^o modifier l'ordre, la numérotation et, d'une manière générale, la forme des dispositions à coordonner;

» 2^o mettre en concordance avec la nouvelle numérotation, les références contenues dans les dispositions à coordonner;

» 3^o sans porter atteinte aux principes inscrits dans les dispositions à coordonner, en modifier la rédaction en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie ».

JUSTIFICATION.

Le but de cet article est de rendre possible la coordination de la loi du 24 décembre 1963, chaque fois que cette loi est modifiée.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

Art. 13nonies (nieuw).

Een artikel 13nonies (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

Een artikel 69quater, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 69quater — Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, uitgezonderd hoofdstuk V, maar met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn toepasselijk op de in deze wet omschreven misdrijven ».

Art. 13decies (nieuw).

Een artikel 13decies (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

Een artikel 69quinquies, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 69quinquies. — De publieke rechtsvordering wegens overtreding van de bepalingen van deze wet en van de ter uitvoering ervan genomen besluiten verjaart door verloop van een jaar na het feit waaruit de vordering is ontstaan ».

Art. 13undecies (nieuw).

Een artikel 13undecies (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

Een artikel 69sexies, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 69sexies. — Artikel 69 is eveneens van toepassing op de vrijwillig verzekerden ».

VERANTWOORDING.

Deze amendementen beogen het verder doordrijven van de eenmaking van de regelen inzake strafbepalingen en toezicht in de sociale wetgeving, zoals deze sinds 1964 door het Parlement wordt ondernomen.

Art. 16bis (nieuw).

Een artikel 16bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« De Koning kan de bepalingen van de wet van 24 december 1963 coördineren met inachtneming van de uitdrukkelijke of impliciete wijzigingen welke die bepalingen op het tijdstip van de coördinatie hebben ondergaan.

» Daartoe kan Hij :

» 1^o de volgorde, de nummering van de te coördineren bepalingen en, in het algemeen, de teksten naar de vorm wijzigen;

» 2^o de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen met de nieuwe nummering overeenbrengen;

» 3^o zonder afbreuk te doen aan de beginselen welke in de te coördineren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen ten einde ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen ».

VERANTWOORDING.

Het doel van dit artikel is de coördinatie mogelijk maken van de wet van 24 december 1963, telkens wanneer deze wet wordt gewijzigd.

De Minister van Sociale Voorzorg,

P. DE PAEPE.